



California Li Hom Kab Ke Pov Thaiv thiab Pab Txhawb Nqa

# Coob Leej Ntawm Cov Neeg Muaj Cai Pov Npav uas Xiam Oob Qhab Tuaj Yeem Pov Npav Tau ntawm Kev Xa Ntawv Ntiag Tug thiab Ywj Pheej Mus Rau

---

*Ib Hlis Ntuj 2020, Tshaj Tawm #7152.09 – Hmong*

## **YAV TAG DHAU LOS:**

Kev Tawm Suab Pov Npav raws Kev Xa Ntawv mus rau tau dhau los mus ua ib qho uas neeg nyiam siv heev nyob rau California. Txawm li cas los xij, cov muaj cai pov npav uas muaj kev xiam oob qhab qee yam, piv txwv li kev ntsia pom thiab kev xiam oob qhab kev muaj peev xwm, uas tsis tuaj yeem mus pov npav yus tus kheej thiab yam ywj siab tau uas siv ib daim npav Tawm Suab raws Kev Xa Ntawv (Vote-by-Mail ) vim hais tias tsis tuaj yeem nyeem tau thiab ua tau. Tso cai siv thaum Lub Ib Hli Ntuj Tim 1, 2020 Kev Pov Npav Xaiv Tsa Kev Deb raws Kev Xa Ntawv Uas Tuaj Yeem Nkag Tau (Remote Accessible Vote-by-Mail, RAVBM) yuav tsum muaj nyob rau txhua lub cheeb nroog hauv California. Ua ntej qhov kev tso cai pom zoo ntawm no tsuas yog qee lub cheeb nroog xwb thiaj tau tham txog cov hau kev pov npav no. Txoj hau kev tshiab ntawm no uas tau tso cai siv ntawm cov muaj cai pov npav uas xiam oob qhab qee yam, xws li kev ntsia pom thiab kev xiam oob qhab kev muaj peev xwm, tuaj yeem mus pov npav raws tus kheej thiab ywj siab tau.

## **Kev Pov Npav Xaiv tsa Kev Deb raws Kev Xa Ntawv Uas Tuaj Yeem Nkag Tau (RAVBM) yog dab tsi?**

Kev Pov Npav Xaiv Tsa Kev Deb raws Kev Xa Ntawv Uas Tuaj Yeem Nkag Tau (RAVBM) yog cov txheej txheem uas yuav ua rau cov muaj cai pov npav uas xiam oob qhab, muaj ntau leej nyiam kom lwm leej lwm tus los

pab nyeem thiab sau lawv daim ntawv xaiv tsa, txhawm rau kev tawm suab ntiag tug thiab ywj pheej tom vaj tom tsev. Qhov no **TSIS YOG** kev pov npav xaiv tsa hauv internet.

### **Cov txheej txheem RAVBM ua hauj lwm tau li cas?**

Dav dav lawm, tus txheej txheem RAVBM yog muab lub cib fim rau cov neeg muaj cai pov npav uas xiam oob qhab los mus rub daim npav xaiv tsa, ua rau lawv los mus nyeem thiab kos cim rau uas siv lawv tej cuab yeej thev naus laus zis (Technology device) pab tus kheej tau. Qhov tseem ntsiab ntawd, tus muaj cai pov npav uas xiam oob qhab yuav tsum tau luam daim ntawv kev xaiv tsa tawm thiab xa mus rau Lub Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa. Disability Rights California tau nthuav tawm ib [daim video kev qhia txog tus txheej txheem RAVBM](#).

### **Tus neeg muaj cai pov npav uas xiam oob qhab yuav xa daim ntawv kev xaiv tsa mus rau Lub Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa tau li cas?**

Cov neeg muaj cai pov npav yuav tsum tau xa daim npav xaiv tsa mus raws kev xa ntawv lossis koj mus tso rau tom qhov chaw pov npav (lossis lub tuam chaw pov npav) nyob rau hauv lub hnab tsev ntawv uas muab rau koj tshwj xeeb koj yuav tau txais los ntawm koj Lub Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa thiab kos npe rau lub hnab tsev ntawv, uas tau tho lub qhov cim cia qhia qhov chaw uas tus neeg uas muaj kev xiam oob qha kev ntsia pom kos npe rau.

### **Cov kev yuav tsum kom muaj rau kev tau txais ib daim ntawv xaiv tsa RAVBM muaj dab tsi xwb?**

Nyob rau qee cov cheeb nroog, tus neeg muaj cai pov npav uas xiam oob qhab tus uas xav siv tus txheej txheem RAVBM yuav tsum, ua ntej tshaj plaws, yuav tsum mus tso npe ua tus Pov Npav raws Kev Xa Ntawv (Vote-by-Mail). **Tus muaj cai pov npav tej zaum yuav tau thov ib daim Npav Xaiv Tsa raws Kev Xa Ntawv (Vote-by-Mail) lossis ib daim Npav Xaiv Tsa RAVBM mus txog xya (7) hnuv ua ntej Hnuv Ua Kev Xaiv Tsa.**<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Qee lub cheeb nroog pom zoo rau cov muaj cai xaiv tsa uas xiam oob qhab siv RAVBM los ntawm kev ncaj qha mus rau ntawm lub chaw nyob ntawm Lub Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa ntawm Cheeb Nroog tus vev xaib yam tsis muaj ntawv thov raws cai Txhua lub cheeb nroog tuaj yeem hloov kho lawv tus vev xaib tau raws siab nyiam. ([Rov Mus Rau Feem Ntaub Ntawv Loj](#))

Cov neeg uas muaj cai pov npav tus uas nyob rau hauv Txoj Cai Kev Xaiv ntawm Cov Pov Npav ntawm cov cheeb nroog,<sup>2</sup> dhau ntawm lub nroog Los Angeles lawm,<sup>3</sup> tsis txhob thov daim npav raws Vote-by-Mail Cov muaj cai pov npav txhua tus cia siab siv tus txheej txheem RAVBM txawm li cas los xij tsis hais tej chaw yuav tsum muaj, thov RAVBM mus txog xya hnuv (7) ua ntej Hnuv Ua Kev Xaiv Tsa.

### **Muaj puas tsawg tus txheej txheem RAVBM nyob rau hauv California?**

Niaj hnuv tam sim no, Tus Tuav Haujlwm Hauv Xeev tau tso cai pom zoo peb qho txheej txheem yam muaj zwj ceeb, Democracy Live Secure Select 1.2.2, Five Cedars Group Alternate Format Ballot (AFB) v5.2.1 thiab Dominion ImageCast Remote 5.2.

### **Tus txheej txheem RAVBM ruaj ntseg tau li cas?**

California tau muaj ib qhov kev ntsuas uas nruj heev thiab muab ntawv tso cai uas nruj heev nyob rau cheeb nroog kom tso siab tau tias koj daim npav xaiv tsa ntiag tug thiab ywj pheej muaj kev ruaj khov.

**Tus neeg twg uas muaj kev Xiam Oob Qhab tej zaum puav leej Tiv Tauj Tau Rau Tus Xov Tooj Tham Txog Kev Xaiv Tsa ntawm Disability Rights California xov xwm ntau ntxiv: 888-569-7955**

---

<sup>2</sup> Cov [npe ntawm Tsab Cai Kev Xaiv ntawm Cov Muaj Cai Pov Npav](#) cov cheeb nroog tuaj yeem tshawb pom nyob hauv tus vev xaib ntawm Tus Tuav Dej Num Hauv Xeev. ([Rov Mus Rau Feem Ntaub Ntawv Loj](#))

<sup>3</sup> Cheeb Nroog Los Angeles yuav xa daim npav xaiv tsa rau txhua tus neeg uas tau tso npe lawm raws kev xa ntawv pib rau xyoo 2024. ([Rov Mus Rau Feem Ntaub Ntawv Loj](#))